

## Edicte

Per acord del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra (STA), del 28 de maig del 2003, es procedirà, mitjançant *concurs*, a l'adjudicació del contracte del subministrament i la instal·lació d'equips de climatització.

Les empreses exclusivament andorranes interessades a participar al concurs poden retirar els plecs de bases, al Servei de Compres de l'STA, av. Meritxell, 112, 4t pis, d'Andorra la Vella.

Les ofertes s'han de presentar en sobre tancat i lacrat al Servei de Compres de l'STA, av. Meritxell, 112, 4t pis, d'Andorra la Vella, abans del dia 7 de juliol del 2003, a les 10 hores.

L'obertura del sobre A, documentació, i sobre B, proposta econòmica, s'efectuarà a la primera planta de l'edifici del Servei de Telecomunicacions d'Andorra a la data i hora següents:

Sobre A i B: 7 de juliol del 2003 a les 11.30h

Cosa que es fa publica per a coneixement general.

Andorra la Vella, 28 de maig del 2003

Jordi Serra Malleu  
President del Consell d'Administració de l'STA

## Edicte

Per acord del consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra, del 28 de maig del 2003, es fan públiques les *adjudicacions definitives* següents:

Referència: YA / 1979  
Designació: realització assistència a la posta en marxa del C/I  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Soluziona Tecnologies de Informació  
Denominació partida pressupostària: altres treballs subcontractats  
Preu cert del contracte: 49.680,00 euros

Referència: YD / 1953  
Designació: realització d'enquestes Omnibus, any 2003  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa

Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Tec  
Denominació partida pressupostària: estudis i treballs tècnics  
Preu cert del contracte: 21.000,00 euros

Referència: YD / 1971  
Designació: adquisició de targetes SIM per GSM  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Schlumberger Sema (France)  
Denominació partida pressupostària: targetes SIM per a GSM  
Preu cert del contracte: 72.680,00 euros

Referència: YD / 1977  
Designació: adquisició de telèfons de lloguer amb fil  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Telesistemes  
Denominació partida pressupostària: aparells instal·lats  
Preu cert del contracte: 43.885,00 euros

Referència: YD / 1978  
Designació: adquisició de telèfons de lloguer sense fil  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Entecan  
Denominació partida pressupostària: aparells instal·lats  
Preu cert del contracte: 118.920,00 euros

Referència: YD / 2015  
Designació: implantació d'una eina d'argumentaris pel Call Center  
Forma d'adjudicació: contractació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Aggaros  
Denominació partida pressupostària: aplicacions informàtiques  
Preu cert del contracte: 45.832,00 euros

Referència: YE / 1984  
Designació: incorporació de funcionalitats cartogràfiques al Portal  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Seys  
Denominació partida pressupostària: aplicacions informàtiques  
Preu cert del contracte: 125.745,00 euros

Referència: YE / 1984  
Designació: incorporació de funcionalitats cartogràfiques al Portal  
Forma d'adjudicació: concurs

Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Seys  
Denominació partida pressupostària: mant. material informàtic  
Preu cert del contracte: 3.720,00 euros

Referència: YE / 1986  
Designació: renovació assistència en desenvolupament pel departament de E-Business  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Sertec Internacional, SL  
Denominació partida pressupostària: aplicacions informàtiques  
Preu cert del contracte: 12.800,00 euros

Referència: YE / 2028  
Designació: compra de maquinari per instal·lar les eines de gestió del DC  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: urgent  
Identitat adjudicatari: Hewlett-Packard  
Denominació partida pressupostària: equipaments centrals  
Preu cert del contracte: 77.983,51 euros

Referència: YF / 1985  
Designació: adquisició llicències Software explotació/disseny DOC1  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Alcatel Servicios  
Denominació partida pressupostària: aplicacions informàtiques  
Preu cert del contracte: 85.742,50 euros

Referència: YF / 1985  
Designació: adquisició llicències Software explotació/disseny DOC1  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Alcatel Servicios  
Denominació partida pressupostària: mant. material informàtic  
Preu cert del contracte: 16.943,12 euros

Referència: YF / 1988  
Designació: contractació del lot 9 del projecte fluor - Inventari  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Sistemes Consulting  
Denominació partida pressupostària: aplicacions informàtiques  
Preu cert del contracte: 314.681,00 euros

Referència: YF / 2017

Designació: assistència a implantació d'una base de dades xarxa de l'STA  
Forma d'adjudicació: contractació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Aggaros  
Denominació partida pressupostària: aplicacions informàtiques  
Preu cert del contracte: 121.687,00 euros

Referència: YF / 2021

Designació: ampliació contracte d'assistència en l'àrea de mediació  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Soluziona Tecnologies de Informacion  
Denominació partida pressupostària: aplicacions informàtiques  
Preu cert del contracte: 13.984,00 euros

Referència: YF / 2022

Designació: ampliació contracte d'assistència en l'àrea de mediació  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Sertec Internacional, SL  
Denominació partida pressupostària: aplicacions informàtiques  
Preu cert del contracte: 4.750,00 euros

Referència: YF / 2029

Designació: millora del sistema d'emmagatzematge primari  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Hewlett-Packard  
Denominació partida pressupostària: equips informàtics i d'oficina  
Preu cert del contracte: 175.698,30 euros

Referència: YF / 2029

Designació: millora del sistema d'emmagatzematge primari  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Hewlett-Packard  
Denominació partida pressupostària: mant. material informàtic  
Preu cert del contracte: 30.955,06 euros

Referència: YF / 2030

Designació: adquisició sistema de backup del projecte Fluor  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: urgent

Identitat adjudicatari: Hewlett-Packard  
Denominació partida pressupostària: equips informàtics i d'oficina  
Preu cert del contracte: 31.900,35 euros

Referència: YF / 2030

Designació: adquisició sistema de backup del projecte Fluor  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: urgent  
Identitat adjudicatari: Hewlett-Packard  
Denominació partida pressupostària: mant. material informàtic  
Preu cert del contracte: 1.191,95 euros

Referència: YH / 1951

Designació: renovació contracte de mant. de la xarxa de telef. mòbil GSM  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Siemens, SA  
Denominació partida pressupostària: Mant. Instal·lacions tècniques  
Preu cert del contracte: 239.472,50 euros

Referència: YH / 2006

Designació: contracte de manteniment del robot de Backup  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Atempo  
Denominació partida pressupostària: Mant. Instal·lacions tècniques  
Preu cert del contracte: 9.450,55 euros

Referència: YH / 2033

Designació: adquisició centraleta per l'edifici de Santa Coloma  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Getronics  
Denominació partida pressupostària: equips informàtics i d'oficina  
Preu cert del contracte: 180.943,47 euros

Referència: YH / 2033

Designació: adquisició centraleta per l'edifici de Santa Coloma  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Getronics  
Denominació partida pressupostària: formació i perfeccionament  
Preu cert del contracte: 4.100,00 euros

Referència: YI / 1931

Designació: adquisició de modems ADSL  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària

Identitat adjudicatari: Montseny Balast, SL  
Denominació partida pressupostària: aparells instal·lats  
Preu cert del contracte: 80.460,00 euros

Referència: YI / 1973

Designació: reparació de mòduls Radioenllaç  
Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Siemens, SA  
Denominació partida pressupostària: mant. Instal·lacions tècniques  
Preu cert del contracte: 9.730,00 euros

Referència: YI / 2016

Designació: compra cable coaxial de 1/2" i 7/8" per noves estacions GSM  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Andrew España, SA  
Denominació partida pressupostària: equipaments centrals  
Preu cert del contracte: 11.987,00 euros

Referència: YJ / 1883

Designació: canalització la Comella, urb. la Plana - Andorra - 02AO34  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Progeg, SA  
Denominació partida pressupostària: xarxa nacional  
Preu cert del contracte: 141.833,96 euros

Referència: YJ / 1917

Designació: pre-instal·lació climatització reserva a totes les centrals STA  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: ordinària  
Identitat adjudicatari: Streich, SL, (Servei Termic Streich, SL)  
Denominació partida pressupostària: edificis  
Preu cert del contracte: 18.525,00 euros

Referència: YJ / 1938

Designació: obra civil i pintura IDC Arans  
Forma d'adjudicació: concurs  
Modalitat de contractació: urgent  
Identitat adjudicatari: Construccions Purroy, SL  
Denominació partida pressupostària: edificis  
Preu cert del contracte: 79.861,76 euros

Referència: YJ / 1940

Designació: apantallament de la sala IDC a la central d'Arans

Forma d'adjudicació: concurs  
 Modalitat de contractació: urgent  
 Identitat adjudicatari: Electrotecnia  
 Denominació partida pressupostària: edificis  
 Preu cert del contracte: 80.725,00 euros

Referència: YJ / 1942  
 Designació: integració paisatgista del camí de l'Àliga  
 Forma d'adjudicació: contractació directa  
 Modalitat de contractació: ordinària  
 Identitat adjudicatari: Tecmand, SA  
 Denominació partida pressupostària: edificis  
 Preu cert del contracte: 56.222,64 euros

Referència: YJ / 1942  
 Designació: integració paisatgista del camí de l'Àliga  
 Forma d'adjudicació: contractació directa  
 Modalitat de contractació: ordinària  
 Identitat adjudicatari: Tecmand, SA  
 Denominació partida pressupostària: mant. construccions  
 Preu cert del contracte: 7.500,00 euros

Referència: YJ / 1945  
 Designació: adquis. i instal. d'un SAI i grup electrogen per l'IDC Arans  
 Forma d'adjudicació: concurs  
 Modalitat de contractació: urgent  
 Identitat adjudicatari: Electrotecnia  
 Denominació partida pressupostària: edificis  
 Preu cert del contracte: 308.008,47 euros

Referència: YJ / 1968  
 Designació: ampliació honoraris de l'edifici de Santa Coloma  
 Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
 Modalitat de contractació: ordinària  
 Identitat adjudicatari: Jordi Batlle  
 Denominació partida pressupostària: edificis  
 Preu cert del contracte: 43.248,83 euros

Referència: YJ / 1969  
 Designació: treballs suplementaris de l'obra de Santa Coloma  
 Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
 Modalitat de contractació: ordinària  
 Identitat adjudicatari: Empub  
 Denominació partida pressupostària: edificis  
 Preu cert del contracte: 189.303,85 euros

Referència: YJ / 1972  
 Designació: ampliació de la canalització set centrals  
 Forma d'adjudicació: adjudicació directa

Modalitat de contractació: ordinària  
 Identitat adjudicatari: TP Armengol, D.  
 Denominació partida pressupostària: xarxa nacional  
 Preu cert del contracte: 8.000,00 euros

Referència: YJ / 1974  
 Designació: subministrament de maneres amovibles per l'edifici Sta Coloma  
 Forma d'adjudicació: concurs  
 Modalitat de contractació: ordinària  
 Identitat adjudicatari: Quest, SA  
 Denominació partida pressupostària: edificis  
 Preu cert del contracte: 131.613,80 euros

Referència: YJ / 1980  
 Designació: sistema de detecció d'incendis per l'edifici de Santa Coloma  
 Forma d'adjudicació: adjudicació directa  
 Modalitat de contractació: ordinària  
 Identitat adjudicatari: Vallsegur  
 Denominació partida pressupostària: edificis  
 Preu cert del contracte: 62.442,64 euros

Referència: YK / 1975  
 Designació: equips de proves per validar proj. televisió digital Terrestre  
 Forma d'adjudicació: concurs  
 Modalitat de contractació: ordinària  
 Identitat adjudicatari: Landata Payma, SA, (Bilbao)  
 Denominació partida pressupostària: equipaments repetidors  
 Preu cert del contracte: 67.973,00 euros

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 28 de maig del 2003

Jordi Serra Malleu  
 President del Consell d'Administració de l'STA

## Edicte

Per acord del consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra, del 29 d'abril del 2003, es fan públiques les *adjudicacions definitives* següents:

Referència: YF / 1920  
 Designació: compra de la plataforma Hardware del projecte Fluor  
 Forma d'adjudicació: concurs  
 Modalitat de contractació: urgent  
 Identitat adjudicatari: Hewlett-Packard  
 Denominació partida pressupostària: equips informàtics i d'oficina

Preu cert del contracte: 596.172,61 euros

Referència: YF / 1920  
 Designació: compra de la plataforma Hardware del projecte Fluor  
 Forma d'adjudicació: concurs  
 Modalitat de contractació: urgent  
 Identitat adjudicatari: Hewlett-Packard  
 Denominació partida pressupostària: mant. material informàtic  
 Preu cert del contracte: 218.238,83 euros

Cosa que es pública per a coneixement general

Andorra La Vella, 28 de maig del 2003

Jordi Serra Malleu  
 President del Consell d'Administració de l'STA

## Edicte

Per acord del Consell d'Administració del Servei de Telecomunicacions d'Andorra (STA) del 28 de maig del 2003, es vol procedir a *cobrir un lloc de treball de responsable de relació amb operadors* per al Departament de Relacions Internacionals.

Les característiques que es tindran en compte per a l'atribució de l'esmentada plaça són les següents:

Nacionalitat andorrana  
 Titulació universitària superior en econòmiques, empresarials o bé enginyeria superior en telecomunicacions  
 Títol de nivell B en llengua catalana, si es posseeix. Domini de les llengües castellana, francesa. Es requereix nivell alt en llengua anglesa, parlat i escrit  
 Habilitats per negociar i disponibilitat per viatjar  
 Coneixements d'ofimàtica a nivell d'usuari

Les persones interessades han d'adreçar una sol·licitud fent referència explícita al lloc de treball de responsable de relació amb operadors per al departament de Relacions Internacionals, acompanyada d'un *curriculum vitae*, d'un certificat mèdic, d'un certificat de bona conducta, d'una fotografia, dels justificants dels diplomes obtinguts i d'una fotocòpia del passaport, al Departament de Recursos Humans del Servei de Telecomunicacions d'Andorra, Av. Meritxell,